

Zeitschrift: Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 65 (1973)
Heft: 1-2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

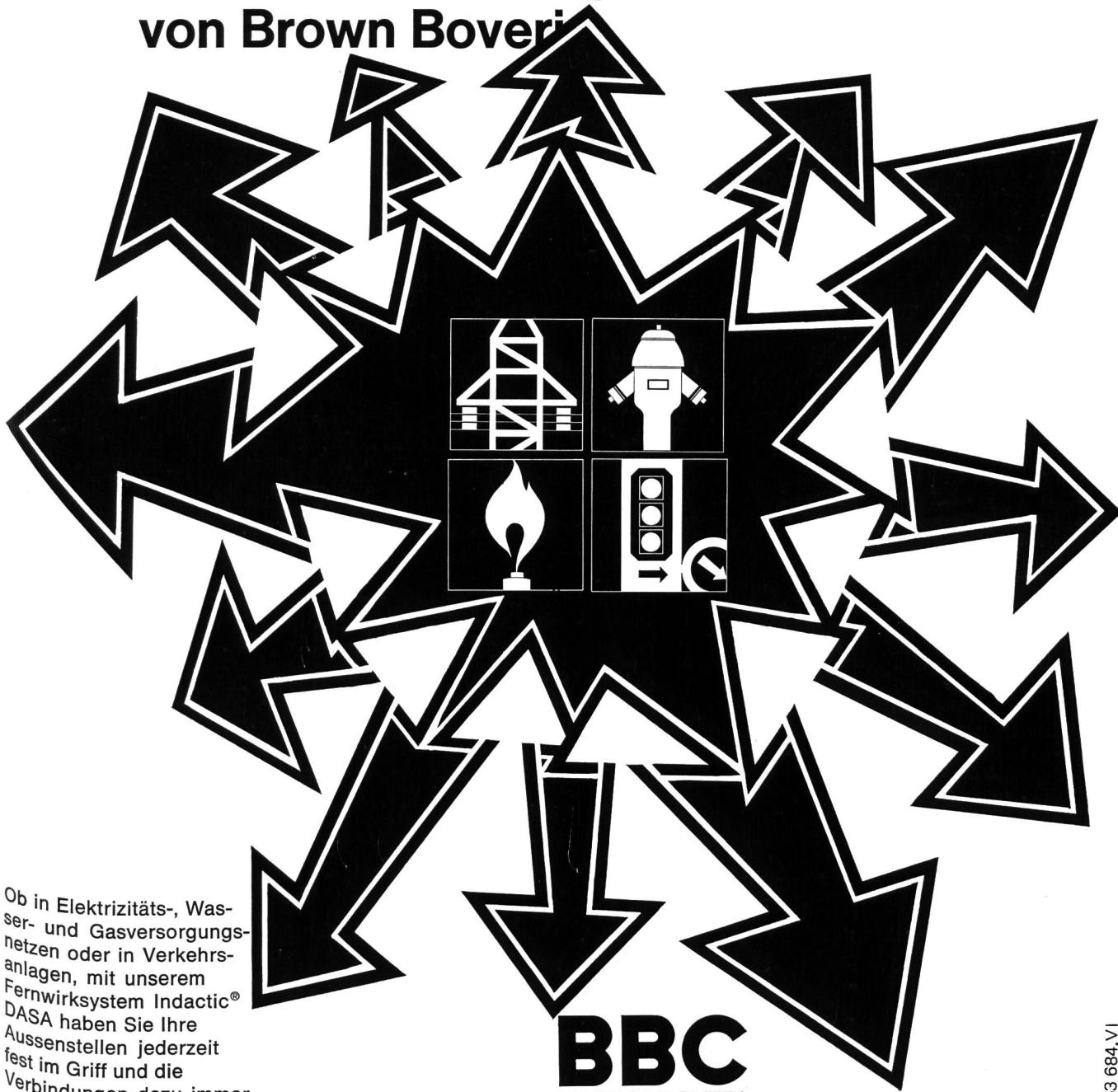
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Entscheidend für zentrale Führung
und Überwachung von Energieversorgungsnetzen:

**Lückenlose und unverfälschte
Informationsübertragung –
mit dem Fernwirksystem Indactic®DASA
von Brown Boveri**



Ob in Elektrizitäts-, Wasser- und Gasversorgungsnetzen oder in Verkehrsanlagen, mit unserem Fernwirksystem Indactic® DASA haben Sie Ihre Außenstellen jederzeit fest im Griff und die Verbindungen dazu immer verfügbar. Und eine Garantie dafür, dass Ihre Informationen so ankommen, wie sie abgehen: verlustlos und unverfälscht.

Nennen Sie uns Ihre Probleme. Verlangen Sie Unterlagen oder den Besuch eines unserer Spezialisten.

Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.
5401 Baden/Schweiz

Zweigbüros in Baden, Basel, Bern, Lausanne, Zürich

Heliswiss schafft's im Fluge

Vergessen Sie Krane, Träger und Maultiere!
Transporte und Arbeiten aller Art besorgt der Helikopter besser, billiger und schneller.

Heliswiss hat Erfahrung in allen erdenklichen Helikopter-Operationen.
Verlangen Sie bitte unverbindliche Beratung und Offerten.

Schweizerische Helikopter AG
Flugplatz Bern-Belpmoos
3123 Belp

Telefon 031 81 33 11 Telex 32 540

Zeitschriftenverlag
der Buchdruckerei AG Baden
«Wasser- und Energiewirtschaft»
Rütistrasse 3 5400 Baden

Zur Aufbewahrung und Katalogisierung der Zeitschrift «Wasser- und Energiewirtschaft», Jahrgang 1972, offerieren wir Ihnen die

Einbanddecke

in Leinwand mit Silberprägedruck

schmale Decke zu	Fr. 10.— + Porto
breite Decke (inkl. Inserate)	Fr. 12.— + Porto

auch das Einbinden übernehmen wir gerne zum Preis von Fr. 22.— (ohne Decke)

Einbanddecken für frühere Jahrgänge sind noch lieferbar.

Diese Zeitscheibe gibt den Ausschlag bei Ihrer Wahl!

Dank der zwei Schaltebenen erlaubt sie bei einem 24-stündigen Umlauf eine Minimalschaltdauer von einer Viertelstunde. Unsere Zeitschalter SANGAMO WESTON mit der ausgereiften Konstruktion haben sich schon zehntausendfach bewährt. Eine grosse Auswahl verschiedenster Typen steht zu Ihrer Verfügung.

OHR Walter Ohr AG 8125 Zollikerberg Telefon 01 63 66 66



FREILEITUNGEN
FAHRLEITUNGEN
ELEKTRISCHE INSTALLATIONEN
FUNKANLAGEN

Aktiengesellschaft **KUMMLER & MATTER** 8026 ZÜRICH

Zweigniederlassungen in Chur, Martigny, Spiez, Spreitenbach, Winterthur

01/44 42 40



GEGR.
1938

WEIGEL-Kompensatoren

für alle Industriezweige, aus Fluß- und Edelstahl, in verschiedenen Ausführungen, als **Axial**-Dehnungsausgleicher und **Gelenk**-Kompensatoren

WEIGEL & CO. 5904 EISERFELD

Rohrleitungs- und Apparatebau

Postfach 67 · Telefon: Siegen (0271) 383911 · Fernschreiber: 0872791

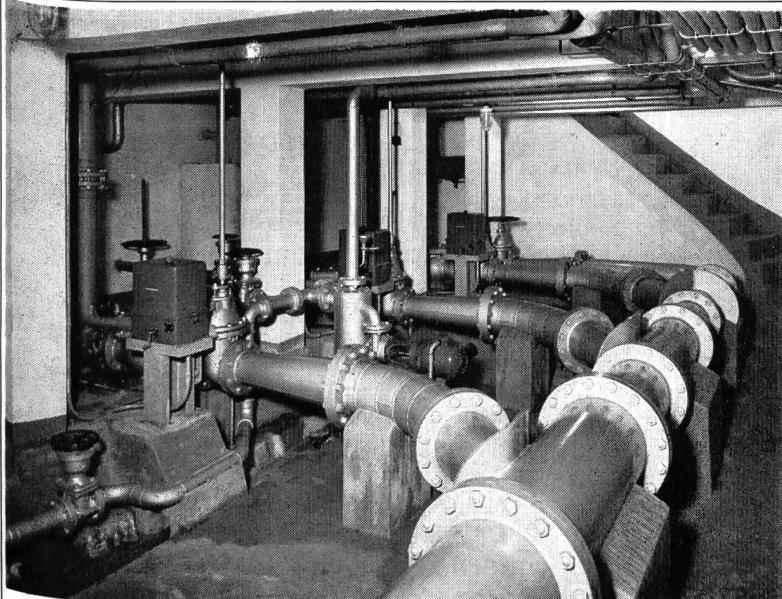
Generalvertretung für die ganze Schweiz:

WASPEBA AG, 4051 Basel

Eisen und Metalle (Abt. KK)

Mostackerstrasse 16

Telefon (061) 25 92 77, Telex 63 401 waba ch.



PUMPEN MASCHINEN

diebold

liefert nicht nur Pumpen für Trinkwasser, Brauchwasser, Schmutzwasser, Fäkalien usw., **Diebold** baut auch ganze Anlagen.

Lassen Sie sich durch unsere Spezialisten beraten

Gebr.Diebold AG Pumpenbau CH-5400 Baden

Telefon (056) 2 56 77

WOERTZ

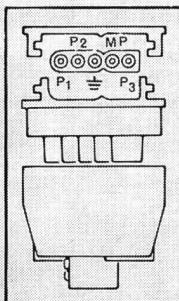
Flachkabel-Installations-System



mit Nuten-
Flachkabel
 $5 \times 1,5 \text{ mm}^2$
(3 P+N+E)
und unver-
wechselbarer
Anschluss-
box
 $5 \times 1,5 \text{ mm}^2$
(3 P+N+E)

 Patent
angem.

Kostensparende Installation, indem die An-
schlussboxen an beliebiger Stelle des Kabels
mit einem Schraubenzieher, als einziges Werkzeug,
leicht und schnell montiert werden können, da das Ka-
bel weder aufgeschnitten noch abisoliert werden muss.



Einfache und sichere Kontaktver-
bindung für die Abzweigung durch
Spitzschrauben. Boxen für ankom-
mendes und abgehendes Kabel.
Endboxen. Zur Verwendung in
trockenen Räumen, Kabelkanälen
oder an wettergeschützten Stellen
im Freien.

Machen Sie einen Versuch,
Sie sparen Montagezeit!

OSKAR WOERTZ BASEL

Fabrik elektrotechnischer Artikel CH-4002 Basel
Eulerstrasse 55 Telefon 061 23 45 30 Telex 63179



Der Ausbau der öffentlichen
Verkehrsmittel stellt auch den
Baudienst unseres Unternehmens
vor gewaltige und interessante
Aufgaben.

Umfassende technische Probleme
in Planung, Bau und Unterhalt
der Bahnanlagen sind in den
nächsten Jahren zu lösen.

Wir suchen jüngere

dipl. Bauingenieure

ETH/EPF

für die Projektierung und Bau-
ausführung von bautechnisch
interessanten

- Neubauten von Strecken und Bahnhöfen
- Bahnhofserweiterungen
- Doppelspurbauten
- Tunnelbauten

Wir halten Tätigkeitsbereiche für
Sie bereit, bei denen es sich lohnt,
Ideen zu investieren und Elan zu
beweisen.

Bitte schreiben Sie uns oder rufen
Sie uns unter Telefon 01/39 39 39,
intern 2380. Wir sind jederzeit
gerne bereit, uns mit interessier-
ten Kandidaten näher über
Aufgaben und Anstellungsbedin-
gungen zu unterhalten.

SBB, Bauabteilung Kreis III,
Kasernenstrasse 97, Postfach,
8021 Zürich



sucht ständig Fachleute
für Entwicklungshilfe-Projekte
der Bundesregierung

* Algerien

Im Rahmen ihrer Förderungsmassnahmen unterstützt die Bundesregierung die Arbeit des Secrétariat d'Etat à l'Hydraulique (SEH), das die Wasserwirtschaftliche Rahmenplanung für ganz Algerien bis etwa zum Jahre 2000 erstellen soll.

Wir suchen für dieses Projekt zwei jüngere

Diplom-Ingenieure (Wasserwirtschaft)

mit einschlägigen fachlichen wie Planungserfahrungen. Zum Aufgaben-gebiet gehört neben der Beratung des SEH bei wasserwirtschaftlichen Regionalplanungen und Grossprojekten auch die Ausbildung von Fach- und Führungskräften, sowie integrierte Zusammenarbeit mit internationalen Experten aller technischen Fachgebiete.

Einsatzort: Algier, wobei Dienstreisen notwendig sein werden

Einsatzdauer: vorerst 2 Jahre

Einsatztermin: so früh wie möglich

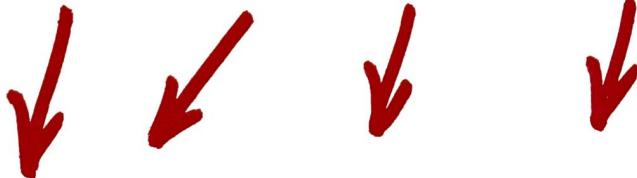
Wir erwarten: französische Sprachkenntnisse, Tropentauglichkeit (lassen wir auf unsere Kosten feststellen), die menschliche und berufliche Qualifikation, die eine Tätigkeit im Rahmen der Entwicklungshilfe verlangt.

Wir bieten: sprachliche und länderkundliche Vorbereitung, Beurlaubung aus dem öffentlichen Dienst möglich, überdurchschnittliches Einkommen, steuerfreie Auslandszulagen, Kinderzuschläge, Zuschüsse, Beihilfen, Uebernahme aller Reisekosten (auch für die Familie), weitere fortschrittliche Sozialleistungen.

Bewerbungen: erbitten wir mit den üblichen Unterlagen und der Angabe des frühesten Eintrittstermins an die Abteilung WA FE 1819/9181 der **Deutschen Förderungsgesellschaft für Entwicklungsländer (GAWI) GmbH**
6 Frankfurt am Main, Oberlindau 54—56, Tel. 7124-220

* GAWI — Deutsche Förderungsgesellschaft für Entwicklungsländer — ist treuhänderisch für die Bundesregierung im Rahmen ihrer Projekte der technischen Hilfe tätig. Dazu gehört (beinahe als Wichtigstes) der Einsatz geeigneter Fachkräfte und ihre Betreuung im Ausland.

L A N Z



wie Lanz Murgenthal.

Das ist unser neues Signet
Mit freundlichen Grüßen
Hermann Lanz AG
CH - 4853 Murgenthal
063 9 13 41

INEL, Halle 25, Stand 261

PS. Sie kennen doch unser Tätigkeitsgebiet: **Metallbau:** Stahl-Kabelrollen bis Ø 3 m, Normkästen für Steuer- und Verteilanlagen, LANZ-Norm-Stahltürzargen, leichte Metall-Lagergestelle, serienmässige Herstellung von Feinblech- und Rohrkonstruktionen, stanzen, tiefziehen, nagen, abkanten (bis 6 m Länge), alle Schweißverfahren. **Metallwaren:** Stanzen, ziehen, pressen, drehen, streckplaniieren, Fabrikation von Massenartikeln nach Kundenzzeichnungen oder Mustern aus Eisen, Bunt- und Leichtmetallen sowie rostfreiem Stahlblech, Pressen bis 300 t. (Eigene Abteilungen: Werkzeugmacherei, Härterei, Glüherei, Lackiererei, automatische galvanische Anstalt.) **Elektrotechnisches Installationsmaterial:** Kabelbahnen, Befestigungsmaterial, UP-Dosen, Zwischenverteiler T+T, Normkästen für Steuer- und Verteilanlagen, Holz- und Metalltableaux, Dachständermaterial, Rohrzubehör, Elektro-Holzwaren, Kabelrollen, Trag- und Fahrrollen, Lagerrollen. **Beschläge:** für Wohn- und Schlafzimmermöbel, für Küchenmöbel, Sitz- und Liegemöbel, Liegestühle, Matratzenzubehör, Baubeschläge, Spezialbeschläge und Metallgarnituren für die Besen-, Pinsel- und Bürstenindustrie, schwere Spannverschlüsse mit Schloss. **Homag:** Küchen- und Kantinentische, Küchenstühle, Hocker, Schulmöbel, Leitern für Haushalt, Handwerk und Industrie, Spezialkoffer aus Panzerholz für Geräte und Instrumente, Fabrikation von Holzmassenartikeln auf modernsten Holzbearbeitungsmaschinen nach Muster oder Zeichnung, Kleinserienabteilung für Metallwaren.